



# CERTIFICAT

NATURE ET DATE DE LA DECISION
MANTIENT
N° 09/03.07 du 06/12/2007

La Société :  
**SKYDOME** Département  
**d'AXTER**  
8 Avenue Félix d'Hérelle  
75016 Paris  
N° d'identification 09

DATE DE FIN DE VALIDITE
31/12/2010

Pour l'usine de :  
**D-33758 - SCHLOSS HOLTE -**  
**Allemagne**

Correspondant CNMIS SAS
Isabelle PELLET : Tél. 01.53.89.00.52

est autorisée à distribuer les produits suivants, selon les conditions définies dans le référentiel de certification de l'application NF précisée ci-dessus :

Types de produits :	<b>DAC / DCM à sortie pneumatique pour cartouche de gaz à usage unique</b>
---------------------	--

## Caractéristiques certifiées essentielles

- **Fonctionnalité** vérifiée permettant d'attester l'aptitude à l'emploi et les performances des DAC/DCM/DCMR conformément aux exigences de la norme NF S61-938 de juillet 1991.
- **Efficacité** vérifiée par des essais d'endurance (sauf pour les DAC à sortie électrique de type permanent).
- **Affichage** des éléments d'identification sur la **notice technique** qui accompagne obligatoirement toute livraison des DAC/DCM/DCMR certifiés NF.

<b>Identification des produits :</b>	
<b>DCM (Dispositifs de Commandes Manuelles) à sortie pneumatique pour cartouche de gaz à usage unique</b>	
<b>Gamme</b> <b>Référence commerciale</b> <b>Option</b> <b>Module</b>	Coffret 1 ouverture seule XPJ100 / XPJ200 / XPJ300 N° 1 sans module
<b>Gamme</b> <b>Référence commerciale</b> <b>Option</b> <b>Module</b>	Coffret 1 ouverture seule XPJ100I / XPJ100J / XPJ100K / XPJ100L / XPJ100M / XPJ100N N° 3 sans module
<b>Gamme</b> <b>Référence commerciale</b> <b>Option</b> <b>Module</b>	Coffret 1 ouverture / 1 fermeture XPJ110 / XPJ210 / XPJ310 / XPJ410 / XPJ510 / XPJ610 N° 2 et 3 sans module
<b>Gamme</b> <b>Référence commerciale</b> <b>Option</b> <b>Module</b>	Coffret 2 ouvertures / 1 fermeture XPJ330 / XPJ430 / XPJ530 / XPJ630 N° 2 et 3 sans module
<b>Gamme</b> <b>Référence commerciale</b> <b>Option</b> <b>Module</b>	Coffret 1 ouverture seule + aération XPJ320 / XPJ420 / XPJ520 / XPJ620 N° 2 et 3 sans module
<b>Gamme</b> <b>Référence commerciale</b> <b>Option</b> <b>Module</b>	Coffret 2 ouvertures seules + aération et 2 ouvertures seules XPJ340 et XPJ100C / XPJ100D / XPJ100E / XPJ100F / XPJ100G / XPJ100H N° 2 et 3 sans module
<b>Gamme</b> <b>Référence commerciale</b> <b>Option</b> <b>Module</b>	Coffret 2 ouvertures / 1 fermeture + aération XPJ350 N° 2 et 3 sans module
<b>Gamme</b> <b>Référence commerciale</b> <b>Option</b> <b>Module</b>	Coffret 1 ouverture / 1 fermeture + aération XPJ360 N° 2 et 3 sans module
<b>Gamme</b> <b>Référence commerciale</b> <b>Option</b> <b>Module</b>	Coffret 1 ouverture seule XPJ027 sans option sans module

LA SECURITE CERTIFIEE

<b>DAC (Dispositifs Adaptateurs de Commandes) à entrée de télécommande électrique de type impulsionnel et à sortie pneumatique pour cartouche de gaz à usage unique</b>	
<b>Gamme</b> <b>Référence commerciale</b> <b>Option</b> <b>Module</b>	Coffret 1 ouverture seule XPJ101 / XPJ102 / XPJ104 / XPJ105/ XPJ201 / XPJ202 / XPJ204 / XPJ205 / XPJ301 / XPJ302 / XPJ304 / XPJ305 N° 1 MOD.1 (XPJ4001) / MOD.2 (XPJ4004) / MOD.3 (XPJ4002) / MOD.4 (XPJ4005)
<b>Gamme</b> <b>Référence commerciale</b> <b>Option</b> <b>Module</b>	Coffret 1 ouverture seule XPJ101I / XPJ102I / XPJ104I / XPJ105I /XPJ101J / XPJ102J / XPJ104J / XPJ105J / XPJ101K / XPJ102K / XPJ104K / XPJ105K / XPJ101L / XPJ102L / XPJ104L / XPJ105L / XPJ101M / XPJ102M / XPJ104M / XPJ105M / XPJ101N / XPJ102N / XPJ104N / XPJ105N N° 3 MOD.1 (XPJ4001) / MOD.2 (XPJ4004) / MOD.3 (XPJ4002) / MOD.4 (XPJ4005)
<b>Gamme</b> <b>Référence commerciale</b> <b>Option</b> <b>Module</b>	Coffret 1 ouverture / 1 fermeture XPJ111 / XPJ112 / XPJ114 / XPJ115 / XPJ211 / XPJ212 / XPJ214 / XPJ215 / XPJ311 / XPJ312 / XPJ314 / XPJ315 / XPJ411 / XPJ412 / XPJ414 / XPJ415 / XPJ511 / XPJ512 / XPJ514 / XPJ515 / XPJ611 / XPJ612 / XPJ614 / XPJ615 N° 2 et 3 MOD.1 (XPJ4001) / MOD.2 (XPJ4004) / MOD.3 (XPJ4002) / MOD.4 (XPJ4005)



Accréditation  
N° 5-0015  
Portée disponible  
sur www.cofrac.fr

<b>Gamme</b> <b>Référence commerciale</b>	Coffret 2 ouvertures / 1 fermeture XPJ331 / XPJ332 / XPJ334 / XPJ335 / XPJ431 / XPJ432 / XPJ434 / XPJ435 / XPJ531 / XPJ532 / XPJ534 / XPJ535 / XPJ631 / XPJ632 / XPJ634 / XPJ635
<b>Option</b> <b>Module</b>	N° 2 et 3 MOD.1 (XPJ4001) / MOD.2 (XPJ4004) / MOD.3 (XPJ4002) / MOD.4 (XPJ4005)
<b>Gamme</b> <b>Référence commerciale</b>	Coffret 1 ouverture seule + aération XPJ321 / XPJ322 / XPJ324 / XPJ325 / XPJ421 / XPJ422 / XPJ424 / XPJ425 / XPJ521 / XPJ522 / XPJ524 / XPJ525 / XPJ621 / XPJ622 / XPJ624 / XPJ625
<b>Option</b> <b>Module</b>	N° 2 et 3 MOD.1 (XPJ4001) / MOD.2 (XPJ4004) / MOD.3 (XPJ4002) / MOD.4 (XPJ4005)
<b>Gamme</b> <b>Référence commerciale</b>	Coffret 2 ouvertures seules + aération et 2 ouvertures seules XPJ341 / XPJ342 / XPJ344 / XPJ345 et XPJ100C / XPJ100D / XPJ100E / XPJ100F / XPJ100G / XPJ100H
<b>Option</b> <b>Module</b>	N° 2 et 3 MOD.1 (XPJ4001) / MOD.2 (XPJ4004) / MOD.3 (XPJ4002) / MOD.4 (XPJ4005)
<b>Gamme</b> <b>Référence commerciale</b>	Coffret 2 ouvertures / 1 fermeture + aération XPJ351 / XPJ352 / XPJ354 / XPJ355
<b>Option</b> <b>Module</b>	N° 2 et 3 MOD.1 (XPJ4001) / MOD.2 (XPJ4004) / MOD.3 (XPJ4002) / MOD.4 (XPJ4005)
<b>Gamme</b> <b>Référence commerciale</b>	Coffret 1 ouverture / 1 fermeture + aération XPJ361 / XPJ362 / XPJ364 / XPJ365
<b>Option</b> <b>Module</b>	N° 2 et 3 MOD.1 (XPJ4001) / MOD.2 (XPJ4004) / MOD.3 (XPJ4002) / MOD.4 (XPJ4005)

**DAC (Dispositifs Adaptateurs de Commandes) à entrée de télécommande pneumatique et à sortie pneumatique pour cartouche de gaz à usage unique**

<b>Gamme</b> <b>Référence commerciale</b> <b>Option</b> <b>Module</b>	Coffret 1 ouverture seule XPJ103 / XPJ203 / XPJ303 N° 1 MOD.5 (XPJ4003)
<b>Gamme</b> <b>Référence commerciale</b> <b>Option</b> <b>Module</b>	Coffret 1 ouverture seule XPJ103I / XPJ103J / XPJ103K / XPJ103L / XPJ103M / XPJ103N N° 3 MOD.5 (XPJ4003)
<b>Gamme</b> <b>Référence commerciale</b> <b>Option</b> <b>Module</b>	Coffret 1 ouverture / 1 fermeture XPJ113 / XPJ213 / XPJ313 / XPJ413 / XPJ513 / XPJ613 N° 3 MOD.5 (XPJ4003)
<b>Gamme</b> <b>Référence commerciale</b> <b>Option</b> <b>Module</b>	Coffret 2 ouvertures / 1 fermeture XPJ333 / XPJ433 / XPJ533 / XPJ633 N° 2 et 3 MOD.5 (XPJ4003)
<b>Gamme</b> <b>Référence commerciale</b> <b>Option</b> <b>Module</b>	Coffret 1 ouverture seule + aération XPJ323 / XPJ423 / XPJ523 / XPJ623 N° 2 et 3 MOD.5 (XPJ4003)
<b>Gamme</b> <b>Référence commerciale</b> <b>Option</b> <b>Module</b>	Coffret 2 ouvertures seules et 2 ouvertures seules + aération XPJ100C / XPJ100D / XPJ100E / XPJ100F / XPJ100G / XPJ100H et XPJ343 N° 2 et 3 MOD.5 (XPJ4003)
<b>Gamme</b> <b>Référence commerciale</b> <b>Option</b> <b>Module</b>	Coffret 2 ouvertures / 1 fermeture + aération XPJ353 N° 2 et 3 MOD.5 (XPJ4003)
<b>Gamme</b> <b>Référence commerciale</b> <b>Option</b> <b>Module</b>	Coffret 1 ouverture / 1 fermeture + aération XPJ363 N° 2 et 3 MOD.5 (XPJ4003)

**cofrac**



Accréditation  
N° 5-0015  
Portée disponible  
sur www.cofrac.fr

INTITULE DES OPTIONS	
Option N° 1 :	Bouton poussoir : Ajouter la lettre X à la référence produit
Option N° 2 :	Bouton poussoir : Ajouter la lettre B à la référence produit
Option N° 3 :	Manomètre en façade

Option N° 1 :	Bouton poussoir : Ajouter la lettre X à la référence produit
Option N° 2 :	Bouton poussoir : Ajouter la lettre B à la référence produit
Option N° 3 :	Manomètre en façade

Ce certificat dispense le titulaire de la présentation des procès-verbaux de conformité à la norme NF S61-938 de juillet 1991 pour les produits visés ci-dessus.

Ce certificat annule et remplace tout certificat antérieur.

Ce certificat atteste :

- que les produits désignés sont certifiés conformes à la norme NF S61-938 de juillet 1991 et aux spécifications complémentaires citées dans le référentiel de certification NF 196,
- que le système qualité de la société a été évalué conformément au référentiel de certification NF 196.

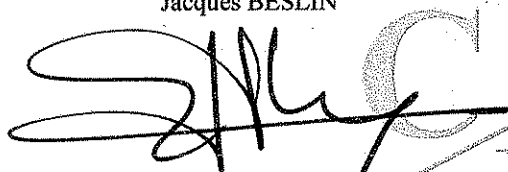
Il n'engage en aucun cas ni AFAQ AFNOR Certification ni le CNMIS SAS quant à la conformité réglementaire de l'installation dans laquelle les produits objets de ce certificat seront utilisés.

Ce certificat NF est valable jusqu'au 31/12/2010 sous réserve des résultats des contrôles effectués par AFAQ AFNOR Certification et le CNMIS SAS qui peuvent prendre toute sanction conformément aux règles générales de la marque NF et au référentiel de certification NF 196.

Ce certificat est composé de 4 pages.

Pour AFAQ AFNOR Certification,  
le Directeur Général Délégué  
Jacques BESLIN

Pour le CNMIS SAS,  
le Président  
Lucien COLETTA




C  
MIS  
N  
LA SECURITE CERTIFIEE